

Laminam
para decoración
manual de mantenimiento
y limpieza /

09.
2016

Laminam
In interior decoration
cleaning
and maintenance

esp-eng

Laminam para decoración - manual de mantenimiento y limpieza / Laminam in interior decoration cleaning and maintenance

LAMINAM es la placa de gres porcelánico ideal para realizar acabados decorativos, tales como superficies de trabajo horizontales (encimeras de cocina, de baño y superficies de mesas), así como revestimientos de superficies verticales como hojas y puertas.

Las placas LAMINAM se fabrican con sumo cuidado con gres porcelánico, mediante el triturado húmedo de materias primas naturales arcillosas, rocas graníticas y metamórficas, con componente de feldespato y pigmentos cerámicos, compactadas mediante un moldeado especial en un prensador y mediante sinterización a 1 200 °C, con cocción híbrida.

Gracias al proceso de producción empleado, a las materias primas de gran calidad y a las temperaturas de cocción, la superficie de LAMINAM tiene características técnicas excepcionales como la resistencia al calor, un elevado nivel de higiene, resistencia a los agentes atmosféricos y a los arañazos y una baja absorción de agua.

PLUS LAMINAM PARA LA DECORACIÓN

- LAMINAM se compone de gres porcelánico: el material cerámico no contiene materias orgánicas, por lo que resiste al fuego y a las altas temperaturas en el uso doméstico. La resistencia al calor superficial permite apoyar ollas o vajillas calientes directamente en su superficie.
- Es posible dejar alimentos en contacto directo con el plano de Laminam: la superficie es higiénica y resistente a hongos y mohos. El producto es totalmente compatible con los alimentos, ya que no libera elementos en solución. La suciedad, las bacterias, los hongos o los agentes patógenos del moho no logran penetrar dentro de la materia superficial del producto.
- El mantenimiento y la limpieza de las superficies son fáciles y rápidos, ya que Laminam es resistente a las manchas (*) y a los productos de limpieza y detergentes (*).
- Laminam tiene una excelente resistencia a los arañazos y a la abrasión profunda (*), incluso en caso de contacto directo con utensilios de metal, como los cubiertos y los cuchillos, de uso habitual en la cocina. Superficie compacta y sin porosidad superficial.
- El acabado Laminam no se altera con el paso del tiempo en lugares exteriores, tiene una óptima resistencia a los rayos UVA y a los agentes atmosféricos. Es estable y no sufre cambios dimensionales.

(*) Se trata de unas características que no están garantizadas con Laminam Lucidato, que es más sensible respecto del resto de superficies Laminam, ya que dicho acabado se obtiene a través de un proceso atento de elaboración mecánica poscocción. Por estos motivos no se aconseja la fabricación de lavabos y bañeras con dicho producto.

LAMINAM SERIE FILO

La serie Filo es un acabado ideado principalmente para aplicaciones de revestimiento. El material se obtiene mediante la aplicación superficial de partículas metálicas, por lo que es sensible a los ácidos y a productos que contengan ácidos y a los arañazos y la abrasión. Por tanto, estas posibles alteraciones superficiales deben incluirse entre las características peculiares del material.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para todas las operaciones de limpieza descritas, se aconseja realizar una prueba previa en un pequeño trozo de material con el producto que vaya a utilizar.

Se recuerda que, en general, la eliminación de una mancha es más fácil cuanto más rápido se intervenga. Los cercos o manchas encontradas en las superficies suelen ser el resultado de una limpieza incorrecta e inapropiada. Respete la información proporcionada en las fichas técnicas y en las etiquetas de los productos utilizados.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para la limpieza diaria de las placas Laminam, utilice agua caliente y, de ser necesario, detergentes neutros (es decir, jabón o detergentes para superficies), usando una bayeta o una esponja suave y asegurándose de enjuagar con abundante agua y secar la superficie con bayetas suaves o papel absorbente.

Para evitar la formación de pátinas opacas, se aconseja no utilizar productos que contengan cera. No utilice detergentes ni esponjas abrasivas.

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

- LAMINAM Natural y Soft Touch

Para eliminar las manchas o los residuos muy resistentes presentes en la superficie Laminam se aconseja realizar una primera limpieza con agua caliente y un detergente neutro.

Si esto no fuese suficiente, sería necesario utilizar técnicas de limpieza cada vez más incisivas empleando algunos productos específicos, según la mancha que debe tratarse, como:

- > Detergentes no abrasivos con pH neutro
- > Detergentes ligeramente abrasivos
- > Detergentes ácidos (ej. descalcificador) o básicos (ej. lejía)
- > Detergentes a base de solvente (ej. acetona)

Después, hay que enjuagar con agua y secar.

Para eliminar residuos de materiales secos depositados en la superficie como, por ejemplo, chicles, utilice una rasqueta de madera o plástico. Después, utilice un detergente neutro con una esponja suave o un paño.

Si la superficie tiene manchas de tinta o rotuladores, límpiela con unos detergentes adecuados como, por ejemplo: Diluyente Nitro, tricloroetileno, aguarrás u otros detergentes a base de solvente presentes en el mercado. Evite esparcir el cerco por toda la superficie. Después, hay que enjuagar con agua y secar.

Los residuos resistentes de grafito y las marcas dejadas por objetos metálicos se puede eliminar mediante el contacto directo con ácidos, como, por ejemplo, descalcificador o un ácido muriático comercial, aplicados durante 10 minutos; después, hay que enjuagar con agua y secar. Si es necesario, utilizar una esponja un poco abrasiva, verificando sobre una pequeña parte del material.

- **LAMINAM Lucidato**

Ciertos tipos de manchas no eliminadas de inmediato pueden dejar un cerco más o menos visible en la superficie, correspondiente con la tolerancia del tipo específico de acabado.

Seque inmediatamente la superficie con una bayeta absorbente en caso de derramamiento de líquidos como, por ejemplo, café, vino tinto, té, etc., sin esparcir el agente que ha provocado la mancha. La permanencia de la mancha a lo largo del tiempo dificulta su total eliminación.

Se puede utilizar lejía para eliminar las manchas difíciles. Humedezca la bayeta suave con lejía y frote durante algunos instantes la superficie. La mayor parte de las manchas ya no serán visibles tras 2/3 minutos desde su aplicación.

Como alternativa, puede verter directamente el producto en la superficie. La exposición al detergente debe limitarse a 10 minutos. A continuación, enjuague siempre y, en cualquier caso, con cuidado y abundante agua y para acabar, seque la superficie. Si fuera necesario, repita la limpieza varias veces. No aumente el tiempo de contacto.

Se pueden utilizar productos ácidos (como desincrustantes), acetona y amoniaco. No utilice bajo ningún concepto esponjas o medios abrasivos, como: detergentes que contengan partículas abrasivas; estropajos de metal o utensilios de acero. No utilice para la limpieza detergentes con un pH básico fuerte (superior a 11).

- **LAMINAM Serie Filo con acabado metálico**

En los productos pertenecientes a la Serie Filo con acabado metálico no utilice ácidos ni productos que contengan ácidos, como, por ejemplo, descalcificadores.

No utilice bajo ningún concepto esponjas o medios abrasivos, como: detergentes que contengan partículas abrasivas; estropajos de metal o utensilios de acero.

Se puede utilizar alcohol de uso doméstico y, de ser necesario, detergentes básicos (ej. lejía) para eliminar suciedades resistentes, que después deben enjuagarse con abundante agua.

Realice la limpieza utilizando una esponja suave humedecida con agua y detergente; después, enjuague y seque la superficie tratada utilizando un paño seco para eliminar los residuos de suciedad o detergente.

ADVERTENCIAS

- Compruebe la correcta instalación de un plano de trabajo (encimera de cocina o baño) realizado con placas Laminam. Por ejemplo, es necesario que el plano esté soportado o reforzado correctamente en todo su perímetro y, en particular, a la altura de los orificios para el lavabo y la superficie de cocción.

- Compruebe que las bases del mueble estén niveladas en el momento de la instalación del plano y que se mantenga la planitud a lo largo del tiempo.

- Compruebe la presencia de un apoyo bajo el lavabo, que esté formado por una barra de refuerzo fijada en la estructura del mueble.

- No utilice el producto para usos inapropiados.

- No se siente ni se ponga de pie sobre la superficie de trabajo ni sobre la superficie de la mesa realizada con Laminam.

- Aunque la superficie es compacta y resistente, no utilice el plano como base para golpear carne. Utilice una tajadera y golpee la carne lejos de las partes mecanizadas, como, por ejemplo, el orificio del fregadero.

- No se aconseja cortar los alimentos directamente en la superficie ya que, con el tiempo, el cuchillo perderá el afilado. La presencia de señales en la superficie suele deberse al metal de los cuchillos, y pueden eliminarse con ácidos (ej. descalcificador o un ácido muriático), los cuales deben dejarse actuar durante unos diez minutos. Si es necesario, utilizar una esponja un poco abrasiva, verificando sobre una pequeña parte del material.

Si la superficie está realizada con Laminam Lucidato, utilice siempre una tajadera.

- Preste atención a los golpes debidos a la caída de herramientas desde alturas elevadas o de objetos pesados en la superficie. Éstos podrían estropear la superficie.

- Evite el contacto con adhesivos y siliconas, ya que, al endurecerse, no siempre es posible eliminarlos.

Además, para LAMINAM LUCIDATO

- Evite el arrastre de objetos como platos, ollas, cuchillos y, en general, objetos duros directamente por la superficie.

- Utilice una tajadera durante las operaciones de corte de alimentos, posavajillas, servilletas y posavasos para evitar su frotamiento por la superficie de trabajo.

- No utilice bajo ningún concepto esponjas o medios abrasivos como, por ejemplo, detergentes que contengan partículas abrasivas.

LAMINAM is a porcelain stoneware slab ideal to make interior decoration finishes, e.g. horizontal work surfaces such as kitchen worktops, bathroom countertops and table tops, but also to cover vertical surfaces such as door panels.

LAMINAM slabs are carefully made with porcelain stoneware by wet grinding of clayish natural raw materials, granite and metamorphic, feldspar-containing rocks and ceramic pigments, which are then compacted by special shaping process in the Compatter and by sintering at 1200°C with hybrid firing.

Thanks to the production process used, as well as the high-quality raw materials and firing temperatures, LAMINAM surfaces have exceptional features, including heat resistance, hygiene and resistance to weathering, stains, scratching and low water absorption.

PLUS LAMINAM IN INTERIOR DECORATION

- LAMINAM consists of porcelain stoneware: this ceramic material does not contain organic materials, hence it is resistant to fire and high temperatures for household use. Its resistance to surface heat allows hot pans or dishes to be placed directly on the worktop.
- Food can be left in direct contact with the Laminam worktop: the surface is hygienic and resistant to fungi and mould. The product is perfectly compatible with foodstuffs, as it does not release elements in solution. Dirt, bacteria, fungi or pathogenic mould agents simply cannot penetrate the surface material of the product.
- Laminam surfaces can be maintained and cleaned easily and quickly, since it is resistant to stains (*) and cleaning products and detergents (*).
- Laminam has excellent resistance to scratching and deep abrasion (*), even in case of direct contact with metal utensils such as cutlery and knives, which are normally used in the kitchen. Compact surface, no surface porosity.
- The Laminam finish remains unchanged over time in outdoor environments and has excellent resistance to UV rays and weathering. It is stable and is not subject to dimensional changes.

(*) These features are not guaranteed for Polished Laminam, which is more sensitive than other Laminam surfaces, since this finish is obtained via painstaking post-firing mechanical processing. This is why we advise against manufacturing sinks and bathtubs with this product.

LAMINAM FILO SERIES

The Filo series is a finish designed especially for cover applications. The material is obtained by applying metal particles on the surface: this feature makes it sensitive to acids and products containing acids, as well as to scratching and abrasion. Such possible surface alterations are to be seen as distinctive features of the material.

CLEANING AND MAINTENANCE

For all the cleaning operations described, we recommend first performing a test on a small area of the material with the product you intend to use.

Please note that, in general, the quicker you act to remove a stain, the easier it will be to remove it. Any marks or stains found on surfaces are usually due to incorrect and superficial cleaning. Please follow the information on the technical data sheets and labels of the products used.

ROUTINE

For daily cleaning of Laminam slabs, use warm water and, possibly, mild detergents (e.g. soap or worktop detergents), using a cloth or soft sponge. Rinse with plenty of water then dry the surface with a soft cloth or kitchen paper.

To prevent an opaque film from forming, it is advisable not to use products containing wax. Do not use detergents or abrasive sponges.

EXTRAORDINARY

- LAMINAM Naturale and Soft Touch

To remove stains or particularly resistant residues from the Laminam surface, we recommend preliminary cleaning with warm water and a mild detergent.

If this should not be sufficient, use gradually stronger cleaning techniques, using specific products depending on the stain to be treated, such as:

- > Non-abrasive detergents with neutral pH
- > Slightly abrasive detergents
- > Acidic detergents (e.g. limescale remover) or basic detergents (e.g. bleach)
- > Solvent-based detergents (e.g. acetone)

Subsequently, rinse with water and dry.

To eliminate any residue of dried materials deposited on the surface, such as chewing gum, remove by using a wooden or plastic scraper. After that clean with a mild detergent, using soft sponges or cloths.

If the worktop is stained with inks or felt-tip pens, promptly clean the area using specific detergents, such as: Paint thinner, Trichloroethylene, Turpentine or other solvent-based detergents available on the market. Avoid spreading the mark over the entire surface. Finally, rinse with water and dry.

Any stubborn graphite residues or any marks left by metal objects can be removed by direct contact with acids, such as limescale remover or commercially available muriatic acid, for 10 minutes, then rinse with water and dry.

If necessary, use a slightly abrasive sponge, testing it before on a small portion of the material.

- **Polished LAMINAM**

Certain types of stains, unless they are removed quickly, may leave varyingly visible marks on the surface, which fall within the tolerance of the specific type of finishing.

Promptly dry the surface with an absorbent cloth if you have spilled liquids such as coffee, red wine, tea, etc. without spreading the staining agent. If the stain remains for a long time it will be difficult to remove completely.

Bleach may be used to remove stubborn stains. Dampen a soft cloth with bleach and rub the surface for a few seconds. Most stains will no longer be visible just 2/3 minutes after application.

Alternatively, you can try direct contact on the surface. The detergent should be left on for no longer than 10 minutes.

Then rinse thoroughly – always and in any case – with plenty of water and, finally, dry the surface. If necessary, clean several times. Do not increase the contact time.

Acidic products (such as a limescale remover), acetone and ammonia may also be used.

Do not, under any circumstances, use abrasive sponges or materials, such as detergents containing abrasive particles, metal scouring pads or steel tools. Do not use detergents with strong basic pH (higher than 11) for cleaning.

- **LAMINAM Filo Series with metallic finish**

Do not use acids or products containing acids, such as limescale remover, on products in the Filo Series.

Do not, under any circumstances, use abrasive sponges or materials, such as detergents containing abrasive particles, metal scouring pads or steel tools.

Alcohol for domestic use can be used, or basic detergents (such as bleach) as required for more stubborn dirt, making sure to rinse with plenty of water.

Clean by using a soft sponge dampened with water and detergent, then rinse and dry the treated surface using a dry cloth to remove any residues of dirt or detergent.

WARNINGS

- Check that the worktop (kitchen worktop, bathroom countertop) made with Laminam slabs is installed correctly.

For example, the perimeter of the worktop must be supported or reinforced correctly and, in particular, in the area with holes for the sink and cooktop.

- Ensure the base of the unit is levelled when installing the worktop and pay attention to maintaining flatness over time.

- Ensure a support is installed under the sink, consisting of a reinforcing bar fastened on the structure of the unit.

- Do not misuse the product.

- Do not sit or stand on the worktop or on the table top made of Laminam.

- Although the surface is compact and durable, do not use the worktop for pounding meat. Use a chopping board and pound the meat away from any worked parts, such as the hole of the sink.

- We recommend not cutting food directly on the worktop, since knives will become blunt over time. Any marks made by the knife's metal part can be removed with acids (e.g. limescale remover or muriatic acid), leaving them on for about 10 minutes. If necessary use a slightly abrasive sponge, testing it before on a small portion of the material.

If the worktop is made with Polished Laminam, always use a chopping board.

- Avoid impacts caused by utensils falling from a height or heavy objects falling onto the worktop. These might scrape or damage the surface.

- Avoid contact with adhesives and silicones since, once they have hardened, it will not always be possible to remove residues.

In addition, for POLISHED LAMINAM

- Avoid dragging objects such as dishes, pots, knives and, in general, hard objects directly over the worktop.

- Use a chopping board when cutting food and use pads, place mats and coasters to avoid rubbing on the worktop.

- Do not, under any circumstances, use abrasive sponges or materials, such as detergents containing abrasive particles.

/contacts

Headquarter

Laminam S.p.A
via Ghiarola Nuova 258
41042 Fiorano Modenese
(Modena) / Italy
Tel +39 0536 1844200
Fax +39 0536 1844201
www.laminam.it

Production plants

Laminam S.p.A
via Ghiarola Nuova 258
41042 Fiorano Modenese
(Modena) / Italy
Tel +39 0536 1844200
Fax +39 0536 1844201

Laminam S.p.A
Via Primo Brindani snc,
43043, Borgo Val di Taro,
(Parma) / Italy
Tel +39 0525 97864

Laminam Rus LLC
Kaluzhskaya oblast,
Borovskiy raion,
Dobrinno village,
10 Vostochniy proezd
building1,
/ Russian Federation
Tel +7 495 274 03 00

Showrooms

Fiorano Modenese
via Ghiarola Nuova 258
41042 Fiorano Modenese
(Modena) / Italy
Tel +39 0536 1844200
Fax +39 0536 1844201

Milan
Via Mercato, 3
20121, Milano / Italy
Tel +39 02 89092496
Fax +39 02 89092497

Warsaw
Euro Centrum
Aleje Jerozolimskie, 134
02-305, Warszawa / Poland
Tel +48 22 2026100

Moscow
Federation Tower,
Presnenskaya nab.,
Build.12, floor 28, office 18
Moscow / Russian Federation
Tel +7 499 557 00 00



Campionatura gratuita di
modico valore ai sensi del
DPR 633/72 e succ.modi che art.2
Copyright 2016 Laminam S.p.A.